

Trečia, procedūrinių taisyklių pažeidimas, nepateikus reikiamo motyvavimo. Lenkijos Respublikos vyriausybės nuomone, Bendrasis Teismas nepateikė pakankamo nutarties byloje T-226/10 pagrindimo ir visų pirma neišsakė nuomonės dėl teisinio santykio, siejančio teisės patarėjus su Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej, specifikos.

2011 m. rugpjūčio 11 d. First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Jungtinė Karalystė) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Wheels Common Investment Fund Trustees Ltd, National Association of Pension Funds Ltd, Ford Pension Fund Trustees Ltd, Ford Salaried Pension Fund Trustees Ltd, Ford Pension Scheme for Senior Staff Trustee Ltd prieš Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs*

(Byla C-424/11)

(2011/C 311/39)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantės: Wheels Common Investment Fund Trustees Ltd, National Association of Pension Funds Ltd, Ford Pension Fund Trustees Ltd, Ford Salaried Pension Fund Trustees Ltd, Ford Pension Scheme for Senior Staff Trustee Ltd

Kita apeliacinio proceso šalis: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Šeštosios PVM direktyvos ⁽¹⁾ 13 straipsnio B skirsnio d punkto 6 papunkčio ir Direktyvos 2006/112 ⁽²⁾ 135 straipsnio 1 dalies g punkto žodžiai „specialių investicinių fondų“ gali apimti i) darbdavio įsteigtą profesinių pensijų sistemą, skirtą mokėti darbuotojams pensijas, ir (arba) ii) bendrą investicinį fondą, kuriame investavimo tikslais sutelkiami kelių tokių pensijų sistemų aktyvai, esant aplinkybėms, kai nagrinėjamų pensijų sistemų atveju:

a) sistemos nario gautinos pensijos išmokos yra apibrėžiamos iš anksto sistemos sukūrimo teisiniuose dokumentuose (taikant sistemos nario stažą ir darbo užmokesčiu darbdavio įmonėje grindžiamą formulę), o ne pagal sistemos aktyvų vertę;

b) darbdavys privalo mokėti įmokas į sistemą;

c) tik darbdavio darbuotojai gali dalyvauti sistemoje ir pagal ją gauti pensiją (šiuo atveju sistemos dalyvis vadinamas „nariu“);

d) darbuotojas pats sprendžia, ar tapti sistemos nariu;

e) sistemoje dalyvaujantis darbuotojas paprastai privalo į sistemą mokėti įmokas, grindžiamas jo darbo užmokesčio procentine dalimi;

f) sistemos patikėtinis sutelkia darbdavio ir narių įmokas ir jas investuoja (paprastai į vertybinius popierius), kad aprūpintų fondą, iš kurio nariams mokamos pagal sistemą numatytos išmokos;

g) jeigu sistemos aktyvai viršija tai, ko yra reikalaujama pagal sistemą mokėtinoms išmokoms finansuoti, sistemos patikėtinis ir (arba) darbdavys, laikydamiesi sistemos sąlygų ir atitinkamų nacionalinės teisės nuostatų, gali taikyti kurią nors vieną ar kelias iš toliau nurodytų priemonių: i) sumažinti darbdavio įmokas į sistemą; ii) išmokų pervirši ar jo dalį pervesti darbdaviui; iii) padidinti išmokas sistemos nariams;

h) jeigu sistemos aktyvų yra mažiau nei reikia pagal sistemą numatytoms išmokoms finansuoti, paprastai darbdavys privalo padengti trūkumą, o jeigu jis to nepadarė arba negali padaryti, narių gaunamos išmokos mažinamos;

i) pagal sistemą nariai gali įmokėti papildomas savanoriškas įmokas (PSĮ), kurios ne laikomos sistemoje, o perduodamos investuoti trečiajam asmeniui, siekiant apsirūpinti papildomomis išmokomis, grindžiamomis atliktų investicijų rezultatais (tokios sistemos neapmokestinamos PVM);

j) nariai turi teisę pagal sistemą sukaupias išmokas (jų vertė apskaičiuojama pagal aktuarinę šių išmokų vertę pervedimo momentu) pervesti į kitas pensijų sistemas;

k) apmokestinimo pajamų mokesčiu požiūriu darbdavio ir narių įmokų į sistemą valstybė narė nelaiko narių pajamomis;

l) apmokestinimo pajamų mokesčiu požiūriu narių pagal sistemą gautas pensijas valstybė narė laiko narių pajamomis; ir

m) darbdaviui, o ne sistemos nariams, tenka pareiga padengti už sistemos valdymą sumokėtus mokesčius?

2. Atsižvelgiant į i) Šeštosios PVM direktyvos 13 straipsnio B skirsnio d punkto 6 papunktyje ir Direktyvos 2006/112 135 straipsnio 1 dalies g punkte esančios atleidimo nuostatos tikslą, ii) mokesčių neutralumo principą ir iii) 1 klausime nurodytas aplinkybes:

a) ar valstybė narė turi teisę fondus, patenkančius į sąvoką „specialūs investiciniai fondai“, nacionalinėje teisėje apibrėžti taip, kad į šią apibrėžtį nepatektų 1 klausime nurodytos rūšies fondai ir patektų kolektyvinio investavimo įmonės, apibrėžtos Direktyvoje 85/611 su pakeitimais?

b) kiek reikšmės toliau nurodytos aplinkybės turi (jeigu apskritai turi) klausimui, ar 1 klausime nurodytos rūšies fondas valstybės narės nacionalinėje teisėje turi būti laikomas „specialiu investiciniu fondu“:

i) fondo ypatybės (nurodytos 1 klausime);

ii) kiek fondas „yra panašus į valstybės narės „specialiais investiciniais fondais“ jau laikomas investavimo priemonės ir todėl su jomis konkuruoja“?

3. Jeigu atsakymas į 2 klausimo b punkto ii papunktį turi reikšmės nustatant, kiek fondas „yra panašus į valstybės narės „specialiais investiciniais fondais“ jau laikomas investavimo priemonės ir todėl su jomis konkuruoja“, ar nagrinėjamo fondo ir tų kitų investavimo priemonių tarpusavio „konkurencijos“ buvimą ar mastą reikia laikyti atskiru klausimu nuo „panašumo“ klausimo?

(¹) 1977 m. gegužės 17 d. Šeštoji Tarybos direktyva 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas (OL L 145, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 23).

(²) 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyva 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (OL L 347, p. 1).

2011 m. rugpjūčio 12 d. Supreme Court of the United Kingdom (Jungtinė Karalystė) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Mark Aleo-Herron ir kiti prieš Parkwood Leisure Ltd

(Byla C-426/11)

(2011/C 311/40)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Supreme Court of the United Kingdom

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: Mark Aleo-Herron, Sandra Tipping, Christopher Anderson, Stacey Aris, Audrey Beckford, Lee Bennett, Delroy Carby, Vishnu Chetty, Deborah Cimitan, Victoria Clifton, Claudette Cummings, David Curtis, Stephen Flin, Patience Ijelekhai, Rosemarie Lee, Roxanne Lee, Vivian Ling, Michelle Nicholas,

Lansdail Nugent, Anne O'Connor, Shirley Page, Alan Peel, Mathew Pennington, Laura Steward

Atsakovė: Parkwood Leisure Ltd

Prejudiciniai klausimai

1. Ar, kaip nagrinėjamu atveju, kai darbuotojas perdavėjo atžvilgiu turi sutartinę teisę naudotis sąlygomis, dėl kurių periodiškai derasi ir susitaria trečioji šalis, kolektyvinių derybų subjektas, ir pagal nacionalinius įstatymus tokia teisė, įgyvendinama palaikant darbuotojo ir darbdavio perdavėjo santykius, pripažinta ne statiška, o dinamiška, pagal 2001 m. kovo 12 d. Tarybos direktyvos 2001/23/EB (¹) (OL L 82, 2001, p. 16) 3 straipsnį, aiškinamą atsižvelgiant į 2006 m. kovo 9 d. Teisingumo Teismo sprendimą *Hans Werhof prieš Freeway Traffic Systems GmbH & Co KG* (C-499/04, Rink. p. I-2397),

a) reikalaujama, vykdant atitinkamą perleidimą, kuriam ši direktyva taikoma, tokią teisę apsaugoti ir užtikrinti jos įgyvendinimą perėmėjo atžvilgiu; ar

b) leidžiama nacionaliniams teismams spręsti, kad vykdant atitinkamą perleidimą, kuriam ši direktyva taikoma, tokia teisė yra saugoma ir užtikrintinas jos įgyvendinimas perėmėjo atžvilgiu; ar

c) draudžiama nacionaliniams teismams spręsti, kad vykdant atitinkamą perleidimą, kuriam ši direktyva taikoma, tokia teisė yra saugoma ir užtikrintas jos įgyvendinimas perėmėjo atžvilgiu?

2. Ar tokiomis aplinkybėmis, kai valstybė narė įvykdė įsipareigojimus įgyvendinti Direktyvos 2001/23 3 straipsniu numatytus minimalius reikalavimus, bet kyla klausimas, ar įgyvendinamąsias priemones, kuriomis perėmėjo atžvilgiu suteikiamos dinamiškos sutartinės teisės, reikia aiškinti kaip viršijančias šiuos reikalavimus ir sudarančias apsaugomiems darbuotojams geresnes sąlygas, valstybės narės teismai gali laisvai taikyti nacionalinę teisę aiškindami įgyvendinamuosius teisės aktus, visuomet su sąlyga, kad toks aiškinimas nepažeidžia Bendrijos teisės, ar juos reikia aiškinti kitaip ir, jei taip, kaip?

3. Ar nagrinėjamu atveju, kai darbdavys netvirtina, kad darbuotojų dinamiškų teisių į kolektyvinių susitarimų sąlygas įtvirtinimas nacionalinėje teisėje pažeidžia jo teisės pagal Europos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijos 11 straipsnį, nacionalinis teismas gali laisvai taikyti darbuotojų siūlomą TUPE aiškinimą?

(¹) 2001 m. kovo 12 d. Tarybos direktyva 2001/23/EB dėl valstybių narių įstatymų, skirtų darbuotojų teisių apsaugai įmonių, verslo arba įmonių ar verslo dalių perdavimo atveju, suderinimo (OL L 82, p. 16; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 4 t., p. 98).